

541511-2026 - Zadávání

Německo – Informační technologie: poradenství, vývoj programového vybavení, internet a podpora – 10005431 - Rahmenvereinbarung zur Beauftragung von Weiterentwicklungsleistungen und Skalierung einer Open Source Software im Gesundheits- und One Health Kontext in Afrika
OJ S 149/2026 05/08/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-mail: holger.niedenfuehr@giz.de

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik ovládaný ústředním orgánem státní správy

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: 10005431 - Rahmenvereinbarung zur Beauftragung von Weiterentwicklungsleistungen und Skalierung einer Open Source Software im Gesundheits- und One Health Kontext in Afrika

Popis: Rahmenvereinbarung zur Beauftragung von Weiterentwicklungsleistungen und Skalierung einer Open Source Software im Gesundheits- und One Health Kontext in Afrika.

Identifikátor řízení: 4a69aec6-0cba-480e-bc42-9285c696e752

Interní identifikátor: 10005431

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 72000000 Informační technologie: poradenství, vývoj programového vybavení, internet a podpora

2.1.2. Místo plnění

Obec: Eschborn

Nižší územní jednotka země (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Země: Německo

2.1.2. Místo plnění

Země: Keňa

Kdekoli v dané zemi

2.1.2. Místo plnění

Země: Džibutsko

Kdekoli v dané zemi

2.1.2. Místo plnění

Země: Malawi

Kdekoli v dané zemi

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6YTTUUV3DR# Die Kommunikation in diesem Verfahren findet ausschließlich über das Kommunikationstool im Projektbereich des Vergabeportals statt.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

v gv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Účast na zločinném spolčení: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Praní peněz nebo financování terorismu: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Podvody: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Korupce: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Porušení povinností týkající se placení daní: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Platební neschopnost: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Majetek spravuje likvidátor: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Obchodní činnost je pozastavena: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Vážné profesní pochybení: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: 10005431 - Rahmenvereinbarung zur Beauftragung von Weiterentwicklungsleistungen und Skalierung einer Open Source Software im Gesundheits- und One Health Kontext in Afrika

Popis: Die Einzelabrufe können unter anderem die folgenden Tätigkeiten umfassen, der genaue Umfang und Inhalt der Tätigkeiten wird in jedem Abruf einzeln spezifiziert: Technische Beratung / Umsetzung - Strategische und technische Beratung zur Weiterentwicklung einer integrierten Sys-temlandschaft für ein gemeinsames digitales Ökosystem zur Risiko-, Gesundheits- und Konfliktfrühwarnung in der IGAD-Region sowie auf Ebene der Afrikanischen Uni-on (AU). Schwerpunkt ist die Weiterentwicklung bestehender Systeme sowie deren Integration über die vorhandene Data-Mesh-Plattform. - Erhebung und Analyse fachlicher sowie technischer Anforderungen für die Weiter-entwicklung der Systeme AU-DOHP, RePan, HUSIKA und der Malawi Analytics Plat-form (MAP). - Konzeption, Integration und Test zusätzlicher One-Health-Anwendungsfälle (Use Cases) in den jeweiligen Analyseplattformen. - Aufbereitung, Harmonisierung und Integration relevanter Datenquellen zur Unterstüt-zung der definierten Anwendungsfälle innerhalb der Analyseplattformen. - Technische und funktionale Weiterentwicklung der Systeme auf Grundlage der erho-benen Anforderungen. - Prüfung und gegebenenfalls Umsetzung der Integration von AU-DOHP in die IGAD-Systemlandschaft als Nachfolgelösung für die bestehende RePan-Plattform. - Rollout der AU-DOHP-Plattform in verschiedenen afrikanischen Ländern und Regionen durch die Anbindung nationaler und regionaler Systeme sowie die Integration entsprechender Arbeitsabläufe. - Erweiterung der HUSIKA-App um eine KI-gestützte Sprachverarbeitungskomponente zur Unterstützung mehrsprachiger Kommunikation und Interaktion in afrikanischen Sprachen, Dialekten und regionalen Sprachvarianten. - Unterstützung bei der technischen Umsetzung und Integration zusätzlicher digitaler Komponenten als weitere Use Cases innerhalb der Data- Mesh-Architektur, insbesondere hinsichtlich Datenflüsse, Interoperabilitätsanforderungen und systembezogener Anpassungen zur Integration von RMNCH-Daten sowie zur Unterstützung der Malawi Analytics Platform (MAP). - Unterstützung bei der technischen Umsetzung weiterer One-Health-Anwendungsfälle in OHDA-Partnerländern, insbesondere in Kamerun, Malawi und Togo. Training, Kapazitätsaufbau und Support - Durchführung zielgruppenspezifischer Schulungs- und Enablement-Maßnahmen für Administratoren, Fachanwender und weitere Nutzergruppen, einschließlich Wissens-transfer, Anwendersupport und Erstellung bzw. Weiterentwicklung von Betriebs- und Nutzungsdokumentationen. - Technisches Capacity Building und Operational Enablement der IT-Abteilungen der Partnerorganisationen zum nachhaltigen eigenständigen Betrieb und zur Weiterent-wicklung der Systeme. Dies umfasst Wissenstransfer, Schulungen, Coaching sowie operative Begleitung während der Hypercare- und Übergangsphase in den Bereichen Hosting, Systemadministration, Monitoring, Sicherheitsmanagement, Fehlerbehebung, Release-Management und Softwarebetrieb mit dem Ziel der schrittweisen Übernahme des eigenverantwortlichen Betriebs. Unterstützung beim Aufbau, der Etablierung und der nachhaltigen Weiterentwicklung von O-pen-Source-Strukturen, einschließlich Community-Aufbau und -Management, Governance- und Beitragsprozessen (Contribution Management), Wissensmanagement sowie Förderung lokaler Entwickler- und Nutzercommunities.

Interní identifikátor: 10005431

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 72000000 Informační technologie: poradenství, vývoj programového vybavení, internet a podpora

Možnosti:

Popis možností: Die Auftraggeberin behält sich optional vor, Vertragsverlängerungen und/oder -aufstockungen auf Basis der in den Vergabeunterlagen genannten Kriterien an das in diesem Verfahren erfolgreiche Unternehmen zu vergeben; i. Ü. siehe ausführliche Leistungsbeschreibung.

5.1.2. Místo plnění

Obec: Eschborn

Nižší územní jednotka země (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Země: Německo

5.1.2. Místo plnění

Země: Keňa

Kdekoli v dané zemi

5.1.2. Místo plnění

Země: Džibutsko

Kdekoli v dané zemi

5.1.2. Místo plnění

Země: Malawi

Kdekoli v dané zemi

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 24 Měsíce

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 2

Další informace o obnovení: Die Auftraggeberin behält sich optional vor, Vertragsverlängerungen und/oder -aufstockungen auf Basis der in den Vergabeunterlagen genannten Kriterien an das in diesem Verfahren erfolgreiche Unternehmen zu vergeben; i. Ü. siehe ausführliche Leistungsbeschreibung

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek plně nebo částečně financovaný z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Snížení dopadů na životní prostředí

Popis: Weitere Details: siehe Wettbewerbsunterlagen / Leistungsbeschreibung

Cíl strategického zadávání zakázek: Plnění sociálních cílů

Popis: Weitere Details: siehe Wettbewerbsunterlagen / Leistungsbeschreibung

Přístup ke snižování dopadů na životní prostředí: Ochrana a obnova biologické rozmanitosti a ekosystémů, Přechod na oběhové hospodářství, Přizpůsobování se změně klimatu, Zmírňování změny klimatu, Prevence a omezování znečištění

Prosazovaný sociální cíl: Rovnost etnických skupin, Rovnost žen a mužů, Náležitá péče v oblasti lidských práv v globálních dodavatelských řetězcích, Spravedlivé pracovní podmínky, Jiné

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: DE-A1: Bedingungen an die Auftragsausführung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Die Eignungskriterien stammen, mangels passender Kategorie, nicht ausschließlich aus der oben stehenden Kriterienkategorie. 1.

Eigenerklärung: Name des Unternehmens und Anschrift, Steuer ID, Eintragung ins Handelsregister oder gleichwertigem Register nach den Rechtsvorschriften des Herkunftslands 2. Keine Ausschlussgründe nach § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, Verordnung über Russland Sanktionen 3. Erklärung der Bewerbergemeinschaft und/oder Erklärung Nachunternehmer (falls zutreffend)

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: DE-A2: Bedingungen für die Reduzierung der Bewerber (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Wenn mehr als 5 Teilnahmeanträge eingehen, werden wir nach den in den Vergabeunterlagen aufgeführten Kriterien eine Auswahl treffen und nur die 5 Bewerber mit der höchsten Punktzahl auffordern, ein Angebot einzureichen. Sollten weniger als 3 Teilnahmeanträge eingehen, behalten wir uns vor, das Verfahren aufzuheben. Gewichtete Kriterien für die Auswahl von Bewerbern: 1. Fachliche Eignung (50%) 2. Regionale Erfahrung (30%) 3. Erfahrung in der Entwicklungszusammenarbeit (mindestens 50% ODA-finanziert) (20%)

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: DE-B1: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): 1. Grundlage der fachlichen Bewertung sind nur Referenzprojekte mit einem Mindestauftragsvolumen von 400.000,00 EUR (netto) 2. Mindestens 3 Referenzprojekte im Fachgebiet Datenaustauschplattformen basierend auf Data Mesh Prinzipien und mindestens 2 Referenzprojekte in der Region Afrika in den letzten 36 Monaten (Stichtag: Datum der Veröffentlichung dieser Ausschreibung)

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: DE-C1: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Durchschnittlicher Jahresumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren in EUR (netto) (Bei Ausschreibungen, die innerhalb von sechs Monaten nach dem Ende des letzten Geschäftsjahres von der GIZ veröffentlicht werden, kann das viertletzte Geschäftsjahr herangezogen werden.), mindestens 900.000,00 EUR (netto.)

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: DE-C2: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Durchschnittliche Zahl der Beschäftigten und Führungskräfte in den letzten drei Kalenderjahren, mindestens 10 Personen-

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Bewertung der fachlichen Eignung / gewichtete Kriterien für die Auswahl der Bewerber - Gewichtete Kriterien für die Auswahl von Bewerbern: 1. Fachliche Eignung (50%) 2. Regionale Erfahrung (30%) 3. Erfahrung in der Entwicklungszusammenarbeit (mindestens 50% ODA-finanziert) (20%)

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (procenta, přesně): 100,00

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Maximální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 5

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni
Kupující si vyhrazuje právo zadat zakázku na základě původních nabídek bez dalších jednání

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina
Lhůta pro vyžádání dalších informací: 24/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas
Adresa zadávací dokumentace: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTTUUV3DR/documents>
Komunikační kanál ad hoc:
URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTTUUV3DR>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 23/09/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována
Adresa pro podání: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTTUUV3DR>
Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina, angličtina
Elektronický katalog: Nepovolena
Varianty: Nepovolena
Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena
Lhůta pro doručení žádostí o účast: 03/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas
Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:
Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.
Další informace: Die GIZ fordert im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter auf, Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.
Smluvní podmínky:
Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne
Podmínky týkající se plnění zakázky: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.
Elektronická fakturace: Požadována
Bude použito elektronické objednávání: ano
Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammern des Bundes
Informace o lhůtách pro přezkum: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die

aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organizace přijímající žádosti o účast: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Registrační číslo: 993-80072-52
Poštovní adresa: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
Obec: Eschborn
PSČ: 65760
Nižší územní jednotka země (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Země: Německo
E-mail: holger.niedenfuehr@giz.de
Telefon: +49 6196792173
Fax: +49 6196791115
Internetová adresa: <https://www.giz.de>

Úlohy této organizace:

Kupující
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení
Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammern des Bundes
Registrační číslo: 022894990
Poštovní adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Obec: Bonn
PSČ: 53113
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163
Internetová adresa: <https://www.bundeskartellamt.de>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 968e9b78-bb99-484b-8d19-a4a9aa63bd4f - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 03/08/2026 15:58:49 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 541511-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 149/2026

Datum zveřejnění: 05/08/2026